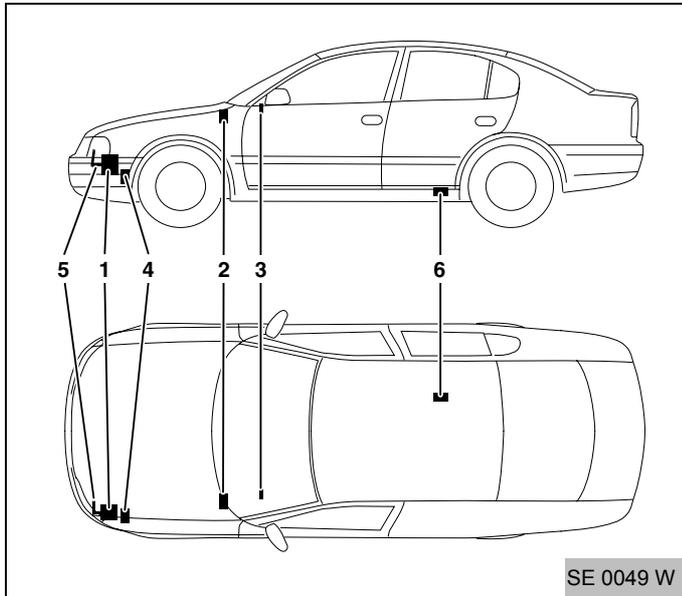


Zusatzheizung Thermo Top C e1
00 0002

Zusatzheizung Thermo Top E e1
00 0003



Einbauanleitung

Seat Toledo/Leon

Benzin und Diesel

ab Modell 2003

Nur für Linkslenker

Fahrzeugtypen, Motortypen und Ausstattungsvarianten, die nicht in dieser Einbauanleitung aufgeführt sind, wurden nicht geprüft.

Ein Einbau nach dieser Einbauanleitung kann aber möglich sein.

Legende

- 1 Heizgerät Thermo Top C / Thermo Top E
- 2 Flachsicherungshalter und Gebläserelais
- 3 Vorwahuhr
- 4 Abgasschalldämpfer
- 5 Brennluftansaugleitung
- 6 Dosierpumpe

Spezialwerkzeug

- Abklemmzangen
- Drehmomentschlüssel für 2,0 - 10 Nm
- Torx E5 Nuss

Inhaltsverzeichnis

Heizgerät / Einbaukit	2	Einbau Heizgerät	9
Gültigkeit	2	Heizgerät vormontieren	9
Vorwort	2	Abgasanlage	10
Allgemeine Hinweise	3	Heizgerät einbauen	11
Vorarbeiten	3	Einbindung in den Wasserkreislauf	12
Einbauort Heizgerät	3	Brennluftereinbindung	17
Flachsicherungshalter und Gebläserelais	4	Brennstoffeinbindung	17
Kabelbaum vormontieren		Dosierpumpe	18
(nur bei Fahrzeugen mit Climatronic)	4	Brennstoffentnahme bei Fahrzeugen mit	
Kabelbaum einbauen	5	Dieselmotor außer Pumpe/Düse	19
Vorwahuhr und		Brennstoffentnahme bei Fahrzeugen mit	
Option Sommer-/Winterschalter	6	Dieselmotor Pumpe/Düse und Benzinmotor	20
Gebläseansteuerung bei Fahrzeugen		Abschließende Arbeiten	22
mit manueller Klimaanlage	7	Schablone Brennstoffentnahme bei	
Gebläseansteuerung bei Fahrzeugen		Fahrzeugen mit Dieselmotor Pumpe/Düse	
mit Climatronic	8	und Benzinmotor	23

Heizgerät / Einbaukit

Menge	Bezeichnung	Bestell-Nr.
1 oder 1	Wasserheizgerät <i>Thermo Top C-B mit LU</i>	906 04D
	Wasserheizgerät <i>Thermo Top C-D mit LU</i>	892 44D
1 oder 1	Wasserheizgerät <i>Thermo Top E-B mit LU</i>	668 90C
	Wasserheizgerät <i>Thermo Top E-D mit LU</i>	668 89C

Zusätzlich erforderlich:

1	Einbaukit Seat Toledo / Leon	13 018 05A
---	------------------------------	------------

Gültigkeit

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ	EG-BE-Nr. / ABE
Seat	Toledo	1M	e9*98/14*0026
Seat	Leon	1M	e9*98/14*0026

Motortyp	Motorart	Leistung in kW	Hubraum in cm ³
AXP	Benzin	55	1390
BCB	Benzin	77	1598
APG	Benzin	92	1781
ALN	Diesel	66	1896
ARL	Diesel	110	1896

Vorwort

Diese Einbauanleitung gilt für die Fahrzeuge Seat Toledo und Leon mit Benzin- und Dieselmotor - Gültigkeit siehe Titelseite - Modelljahr 2003 und später, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen, unter Ausschluss jeglicher Haftungsansprüche.

Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser Einbauanleitung notwendig werden.

In jedem Fall sind jedoch die Vorschriften der „Einbauanweisung“ und „Bedienungs- und Wartungsanweisung“ *Thermo Top C und Thermo Top E* zu befolgen.

Die entsprechenden, anerkannten Regeln der Technik sowie eventuelle Angaben des Fahrzeugherstellers sind beim Einbau einzuhalten.

Allgemeine Hinweise

- Blanke Karosseriestellen, z. B. an Bohrungen, mit Korrosionsschutz versehen
- Schläuche, Leitungen und Kabelbäume mit Kabelbindern sichern und an Scheuerstellen mit Schutzschlauch versehen
- Scharfe Kanten mit Kantenschutz (aufgeschnittener Kraftstoffschlauch) versehen

Vorarbeiten

Motorraum

ACHTUNG

Batterie abklemmen und ausbauen!
Druck im Kühlsystem ablassen!

- Batterieträger ausbauen
- Fabriknummer vom Typschild Original auf das Typschild Duplikat übertragen
- Die nicht zutreffende Jahreszahl auf dem Duplikatschild entfernen
- Duplikatschild (Typschild) an geeigneter Stelle sichtbar anbringen

Fahrzeugaußenseite

- Tankdeckel öffnen, Tank belüften
- Tankdeckel wieder schließen
- Stoßfänger vorn abbauen
- Scheibenwischer und Wasserkastenabdeckung abbauen
- Hupen ausbauen

Zusätzlich bei Fahrzeugen mit 1,8 l Benzin- und 1,9 l TDI-Motor:

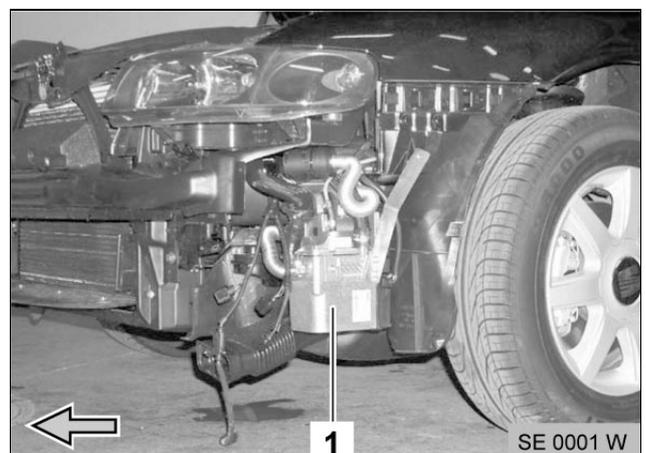
- Scheinwerfer links ausbauen
- Ansaugkanal hinter linkem Scheinwerfer ausbauen
- Luftfilterkasten ausbauen
- Kühlluftkanal vor linkem Radhaus zum Getriebe (wenn vorhanden)

Fahrzeuginnenraum

- Serviceklappen Tankarmatur öffnen
- Bedienungs- und Anzeigeeinheit ausbauen (nur bei Fahrzeugen mit Climatronic)

Einbauort Heizgerät

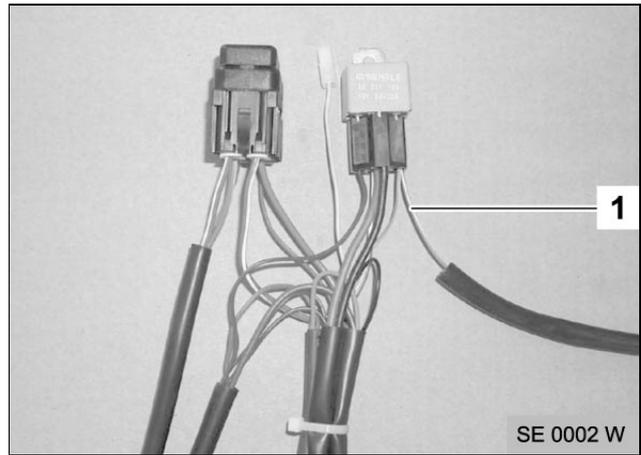
- Heizgerät (1) wird vorne links zwischen Stoßfänger und Radhaus, außen am Längsträger eingebaut
- Einbaulage senkrecht, längs mit Abgasstutzen in Fahrtrichtung



Flachsicherungshalter und Gebläserelais

**Kabelbaum vormontieren
(nur bei Fahrzeugen mit Climatronic)**

- Leitung gn/ws aus Gebläserelais K3/86 ausspinnen
- Beiliegende Zusatzleitung gn/ws (1) zusammen mit ausgecrimpter Leitung gn/ws am Gebläserelais K3/86 anschließen
- Zusatzleitung gn/ws (1) in Schutzschlauch einziehen

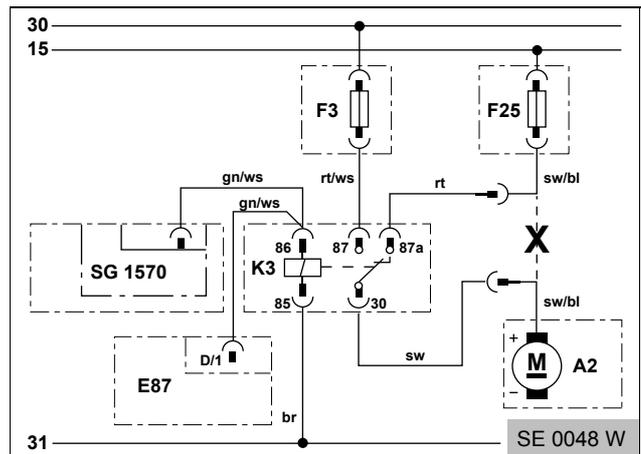


Schaltplan

- A1** Gebläserelais Fahrzeug
- A2** Gebläsemotor
- E87** Bedienungs- und Anzeigeeinheit
- F3** Flachsicherungshalter
- K3** Gebläserelais Webasto
- X** Trennstelle

Kabelfarben

br	braun	sw	schwarz
ge	gelb	rt	rot
gn	grün	ws	weiß
bl	blau		

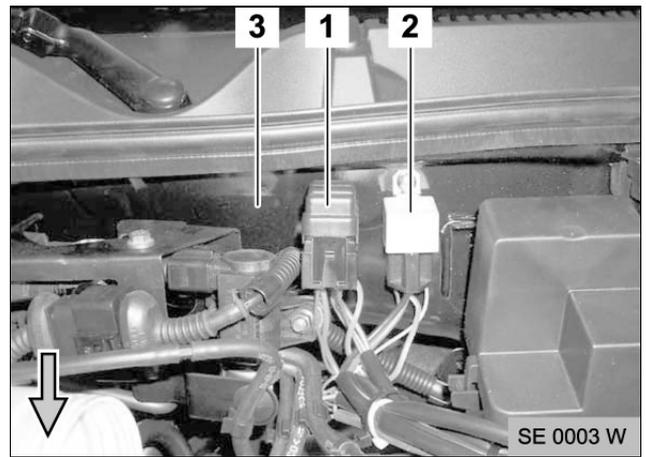


Kabelbaum einbauen

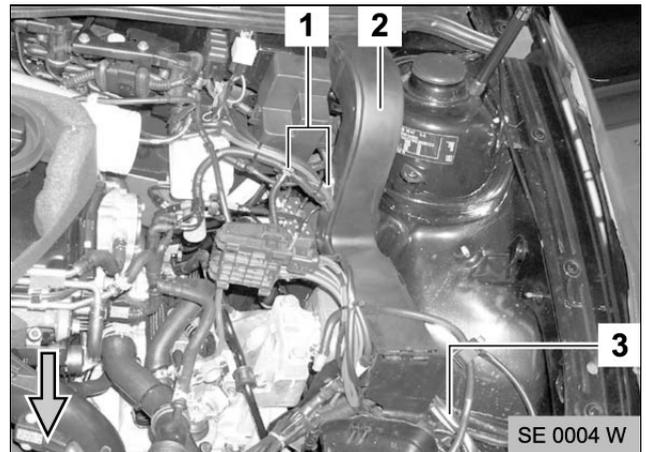
Achtung

Scheuerschutz verwenden!
Einbauort am Wasserkasten.

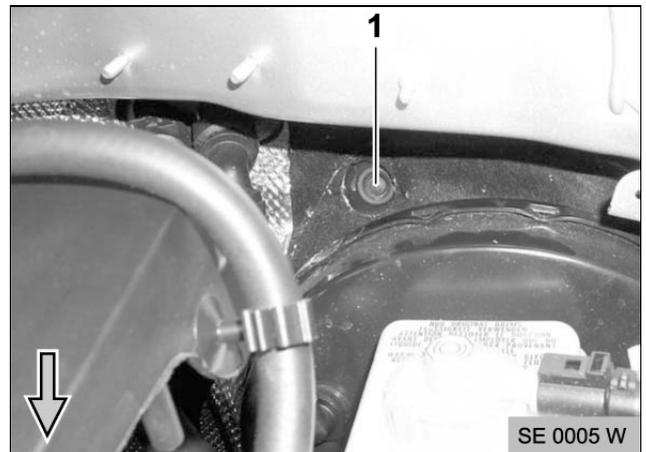
- Flachsicherungshalter (1) und Gebläserelais (2) am Wasserkasten (3) anhalten und Lochbild übertragen
- Bohrungen \varnothing 4 mm in Wasserkasten (3) bohren (auf hinterliegende Bauteile achten)
- Flachsicherungshalter (1) und Gebläserelais (2) mit Schrauben 3,5 x 13 mm am Wasserkasten (3) befestigen



- Leitungen (1) (Plusleitung, Masseleitung und Kabelbaum Heizgerät) im Kabelkanal (2) nach vorn verlegen
- Plusleitung am Pluspol der Batterie anschließen
- Masseleitung am Minuspol der Batterie anschließen
- Kabelbaum Heizgerät (3) zum Einbauort des Heizgeräts verlegen



- Zusatzleitung gn/ws (nur bei Climatronic), Kabelbaum Vorwahluhr und Kabelbaum Gebläse zur Spritzwand verlegen und durch die vorhandene Durchführung (1) rechts über dem Bremskraftverstärker in den Innenraum verlegen



Vorwahluhr und Option Sommer-/Winterschalter

ACHTUNG

Bei der Montage der Vorwahluhr nicht auf das LCD-Display drücken!

HINWEIS

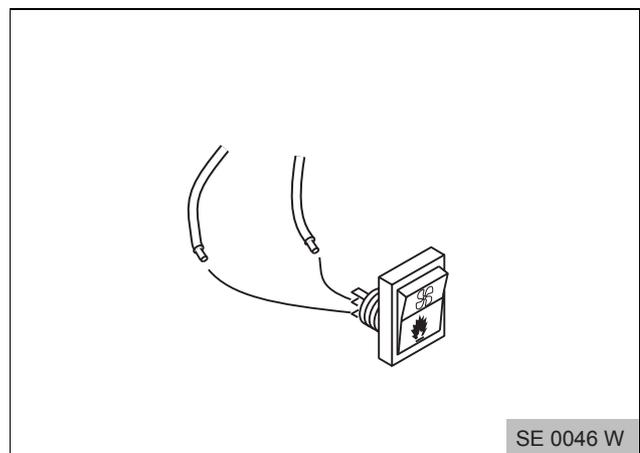
Die dargestellten Einbauorte der Vorwahluhr und des Sommer-/Winterschalters sind Empfehlungen und abhängig von der Fahrzeugausstattung!

Vor der Montage bitte den Einbauort mit Ihrem Kunden abstimmen!

- Bohrschablone für Vorwahluhr an vorgeschlagener Position aufkleben
- Zwei Bohrungen gemäß Schablone bohren
- Schablone entfernen
- Kabelbaum der Vorwahluhr durch die Bohrung ziehen und Stecker an der Vorwahluhr anstecken
- Vorwahluhr mit Blechschraube an Instrumententafel befestigen

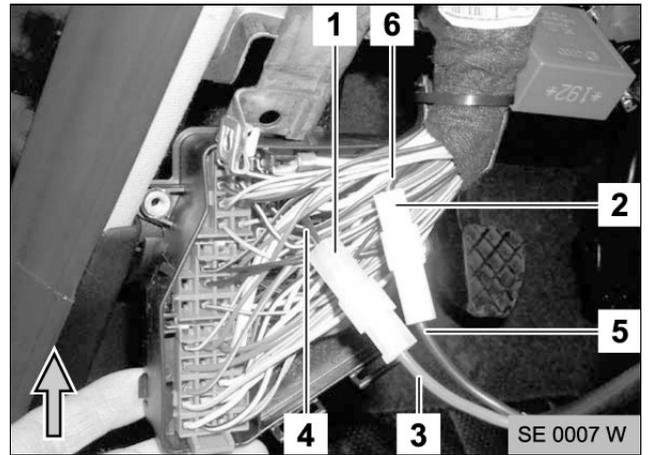


- Lochbild des Sommer-/Winterschalters an der gewünschten Position übertragen und Bohrung \varnothing 12 mm bohren
- Mutter und Zahnscheibe über beide Leitungen führen
- Leitungen braun und violett durch Bohrung führen und wie dargestellt am Schalter anschließen (untere Kontakte)
- Sommer-/Winterschalter mit Zahnscheibe und Mutter befestigen



Gebälseansteuerung bei Fahrzeugen mit manueller Klimaanlage

- Sicherungsträger ausbauen
- Leitung schwarz/blau 4 mm² (4, 6) ca. 50 mm nach der Fahrzeugsicherung F25 trennen
- Flachstecker und Flachsteckhülsen ancrimpen, Steckergehäuse (1, 2) komplettieren
- Verbindungen gemäß Schaltplan herstellen
- Leitung rot 2,5 mm² (3) vom Gebläserelais K3/87a mit Leitung sw/bl (4) von Fahrzeugsicherung verbinden
- Leitung sw 2,5 mm² (5) vom Gebläserelais K3/30 mit Leitung sw/bl (6) zum Gebläseschalter verbinden

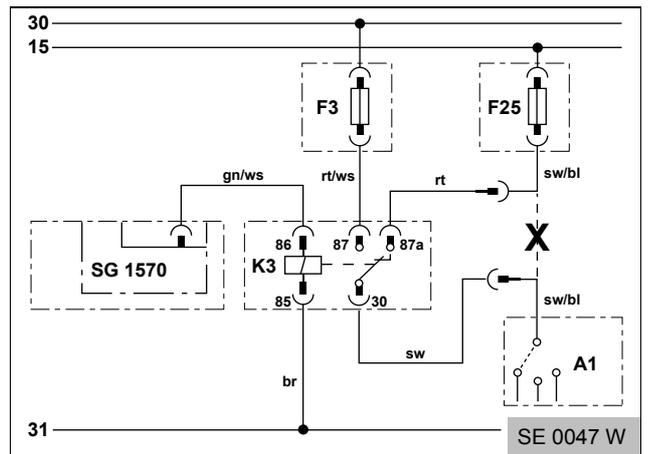


Schaltplan

- A1** Gebläseschalter
- F3** Flachsicherungshalter Webasto
- F25** Sicherung Fahrzeug
- K3** Gebläserelais Webasto
- SG 1570** Steuergerät TT-C, TT-E
- X** Trennstelle

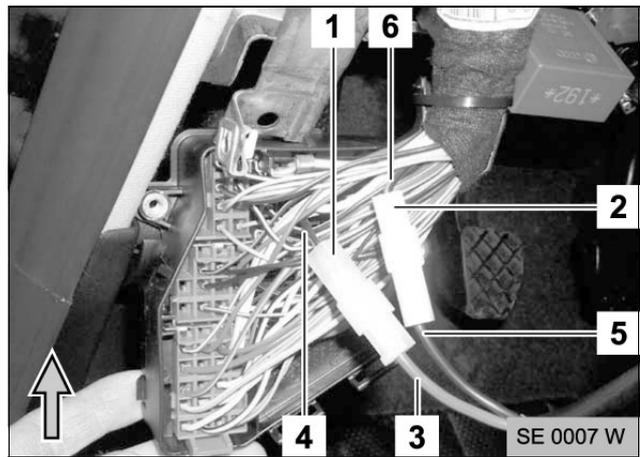
Kabelfarben

- | | | | |
|----|-------|----|---------|
| br | braun | sw | schwarz |
| gn | grün | rt | rot |
| bl | blau | ws | weiß |



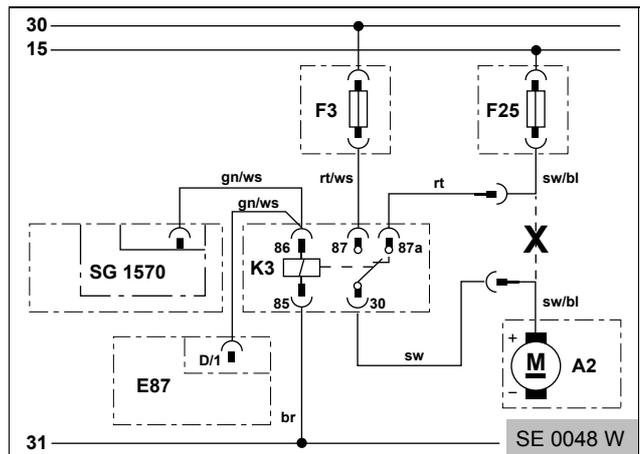
Gebläseansteuerung bei Fahrzeugen mit Climatronic

- Sicherungsträger ausbauen
- Leitung schwarz/blau 4 mm² (4, 6) ca. 50 mm nach der Fahrzeugsicherung F25 trennen
- Flachstecker und Flachsteckhülsen ancrimpen, Steckergehäuse (1, 2) komplettieren
- Verbindungen gemäß Schaltplan herstellen
- Leitung rot 2,5 mm² (3) vom Gebläserelais K3/87a mit Leitung sw/bl (4) von Fahrzeugsicherung verbinden
- Leitung sw 2,5 mm² (5) vom Gebläserelais K3/30 mit Leitung sw/bl (6) zum Gebläsemotor verbinden



Schaltplan

- A2** Gebläsemotor
- E87** Bedienungs- und Anzeigeeinheit
- F3** Flachsicherungshalter Webasto
- F25** Sicherung Fahrzeug
- K3** Gebläserelais Webasto
- SG** Steuergerät TT-C, TT-E
- 1570** Trennstelle
- X** Trennstelle



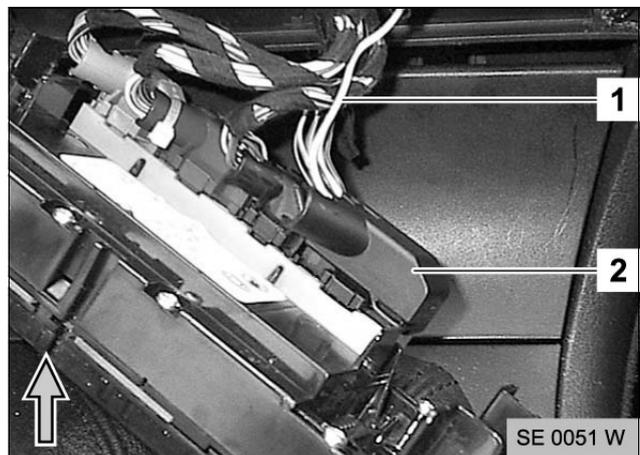
Kabelfarben

br	braun	sw	schwarz
gn	grün	rt	rot
bl	blau	ws	weiß

HINWEIS

Je nach Fahrzeugstand erfolgt die Einbindung an der Bedienungs- und Anzeigeeinheit E87 für Climatronic gemäß Abbildung SE 0050 W bzw. SE 0051 W!

- Zusätzliche Leitung gn/ws 0,75 mm² (1) zur Bedienungs- und Anzeigeeinheit E87 für Climatronic verlegen
- Stecker D (2) schwarz (16-polig) abziehen und nach Herstellerangaben öffnen
- Zusätzliche Leitung gn/ws 0,75 mm² (1) mit dem Anschluss D1 (freier Steckplatz) verbinden
- Leitungen mit Kabelbindern befestigen



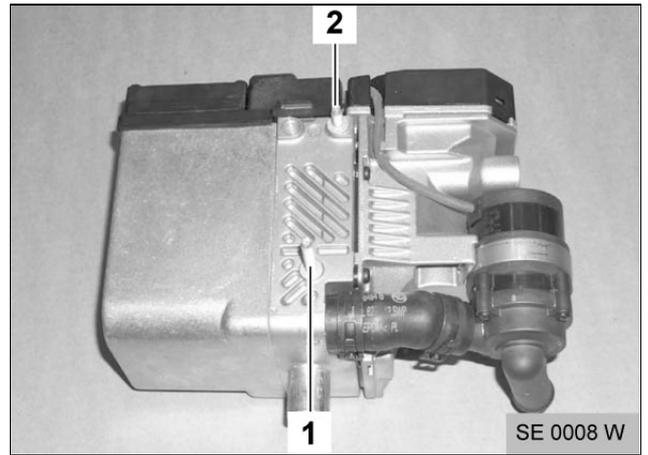
Einbau Heizgerät

Heizgerät vormontieren

HINWEIS

Ejotschrauben verwenden!
Anziehdrehmoment 10 Nm!

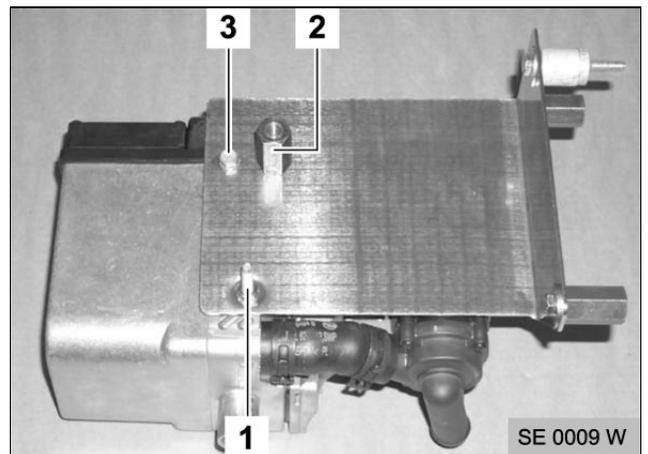
- Ejotstehbolzen lang (1) in Heizgerät einschrauben
- Ejotstehbolzen kurz (2) in Heizgerät einschrauben



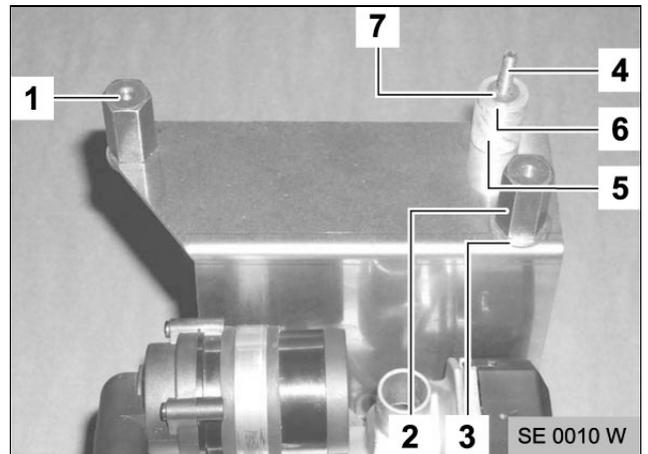
HINWEIS

Eine Unterlegscheibe an Position 3 zwischen Heizgerät und Halter einfügen!

- Halter auf Heizgerät aufsetzen, dabei an Position 3 eine Unterlegscheibe zwischen Halter und Heizgerät einfügen
- Halter an Position 3 mit Ejotschraube befestigen
- Halter an Position 1 mit Bundmutter befestigen
- Halter an Position 2 mit Distanzmutter 6 x 30 mm befestigen



- Distanzmutter 6 x 30 mm (1) mit Schraube M6 x 12 mm, Federring und Karosseriescheibe am Halter lose montieren
- Distanzmutter 6 x 30 mm (2) und Karosseriescheibe (3) am Stehbolzen des Halters befestigen
- Schraube M6 x 50 mm (4) mit Karosseriescheibe von unten in Halter einstecken
- Distanzscheiben 20 mm (5) und 5 mm (6) von oben aufstecken und mit Bolzensicherung (7) fixieren



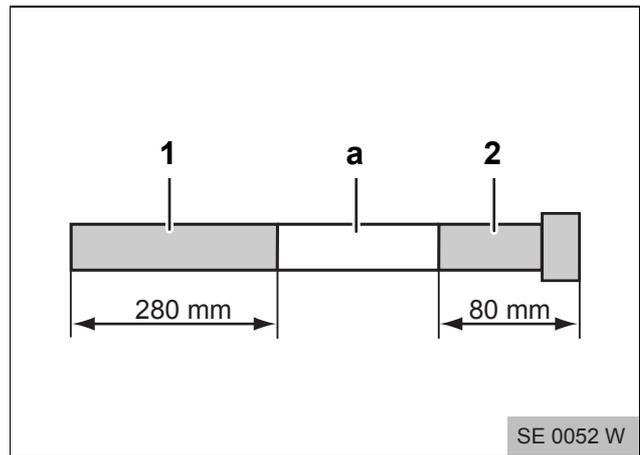
Abgasanlage

ACHTUNG

Bei der Verlegung der Abgasanlage auf genügend Abstand zu Schläuchen und Leitungen achten!

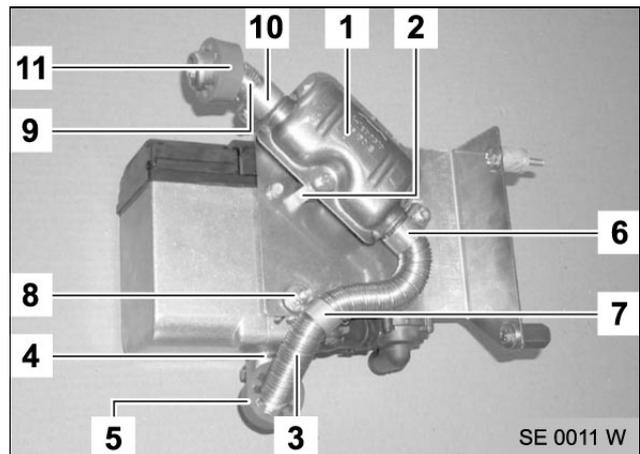
- Abgasleitung und Abgasleitung-Endstück gemäß Abbildung ablängen

- 1 = Abgasleitung Heizgerät zum Schalldämpfer
- 2 = Abgasleitungsendstück
- a = Abschnitt (wird nicht benötigt)



SE 0052 W

- Schalldämpfer (1) mit Schraube M6 x 12 mm, Federring und Karoseriescheibe an der Distanzmutter (2) befestigen
- Abgasleitung (3) am Heizgerät aufstecken und mit Schlauchklemme (4) befestigen
- Profilgummi rot (5) auf Abgasleitung (3) aufschieben
- Abgasleitung (3) formen und mit Schlauchklemme (6) lose auf Schalldämpfer (1) aufstecken
- Abgasleitung (3) gemäß Abbildung ausrichten und mit Karoseriescheibe, Rohrschelle (7) und 2. Bundmutter am Stehbolzen (8) befestigen (Reihenfolge: Halter, 1. Bundmutter, Karoseriescheibe, Rohrschelle, 2. Bundmutter)
- Abgasleitung (3) mit Schlauchklemme (6) am Schalldämpfer (1) befestigen
- Abgasleitungsendstück (9) am Schalldämpfer (1) aufstecken, gemäß Abbildung ausrichten und mit Schlauchklemme (10) befestigen
- Profilgummi rot (11) auf Abgasleitungsendstück (9) aufschieben



SE 0011 W

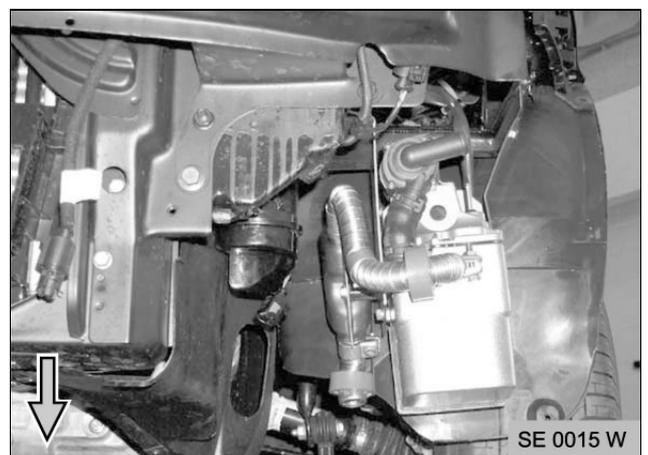
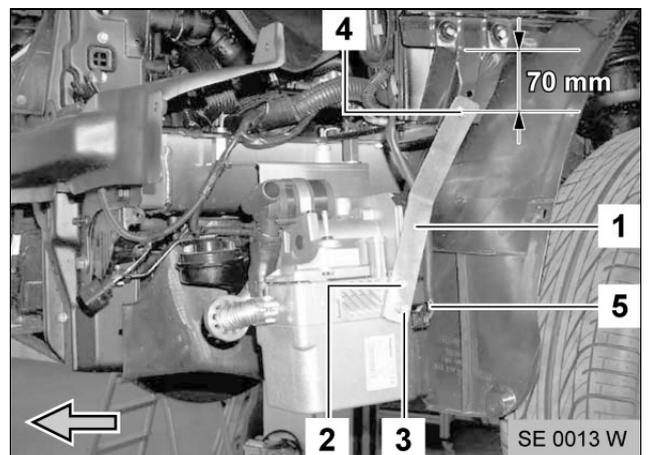
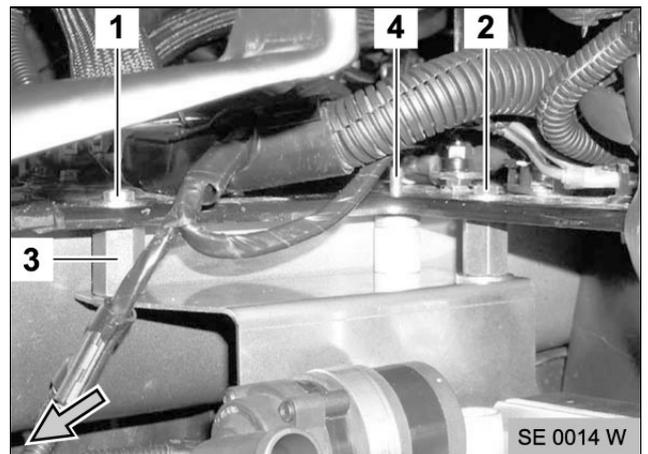
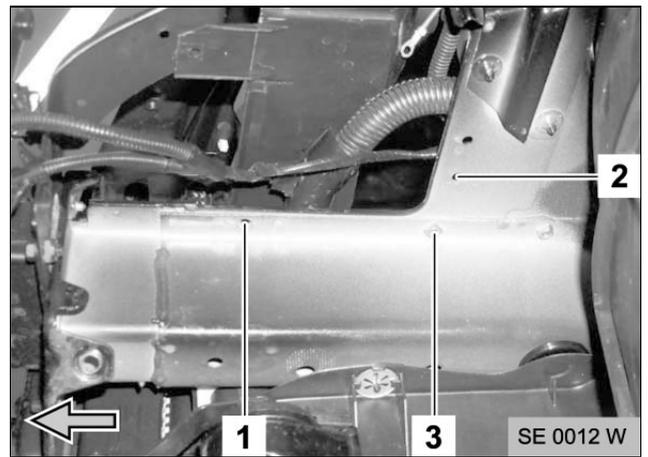
Heizgerät einbauen

HINWEIS

Zur Befestigung des Heizgeräts werden die Bohrungen 1 und 2 sowie der vorhandene Gewindeein-
satz 3 verwendet!

- Vormontiertes Heizgerät zum Einbauort führen
- Halter mit vormontierter Schraube (4) am Gewinde-
einsetz lose montieren
- Halter mit Schrauben M6 x 12 mm (1, 2), Feder-
ringen und Karoseriescheiben lose montieren
- Heizgerät ausrichten und Schrauben (1, 2) von
oben sowie Schraube an Distanzmutter (3) und
Schraube (4) von unten festziehen

- Strebe (1) mit Ejotschrauben (2, 3) am Heizgerät
befestigen (10 Nm)
- Heizgerät leicht nach links ausrichten (gemäß Ab-
bildung SE 0015 W) und Lochbild (4) auf Karosserie
übertragen
- Bohrung \varnothing 6,5 mm bohren
- Strebe (1) mit Schraube M6 x 20 mm (4), Karos-
seriescheibe und Bundmutter befestigen
- Kabelbaum (5) am Heizgerät aufstecken



Einbindung in den Wasserkreislauf

HINWEIS

Alle Schlauchschellen mit 2,0 + 0,5 Nm festziehen!
 Auslaufendes Kühlwasser ist mit einem geeignetem Behälter aufzufangen!
 Wasserschläuche knickfrei verlegen!
 Schlauchschellen so positionieren, dass kein anderer Schlauch beschädigt werden kann!

Nur Fahrzeuge mit 1,4 l und 1,6 l Benzinmotor

- Wasserschlauch gemäß Abbildung ablängen:

Schlauch 1:

750 mm + 180°-Bogen (von Motor-Ausgang zu Schlauch 2)

Schlauch 2:

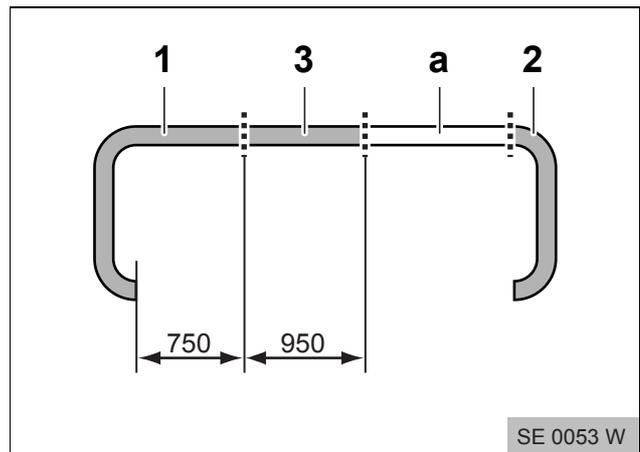
180°-Bogen (von Schlauch 1 zum Heizgerät-Eingang)

Schlauch 3:

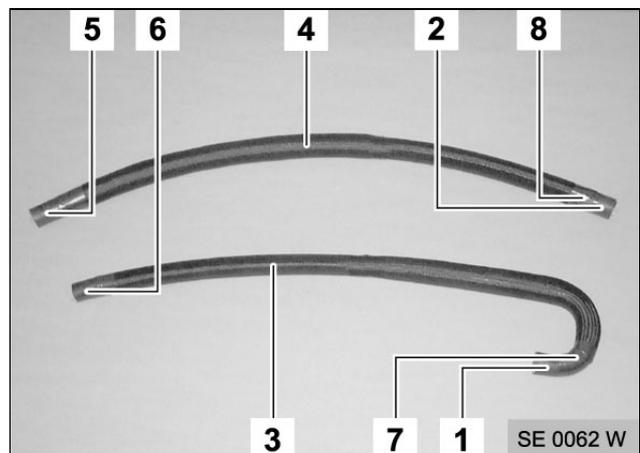
950 mm (von Heizgerät-Ausgang zu fahrzeugeigenem Schlauch Wärmetauscher-Eingang)

Abschnitt a:

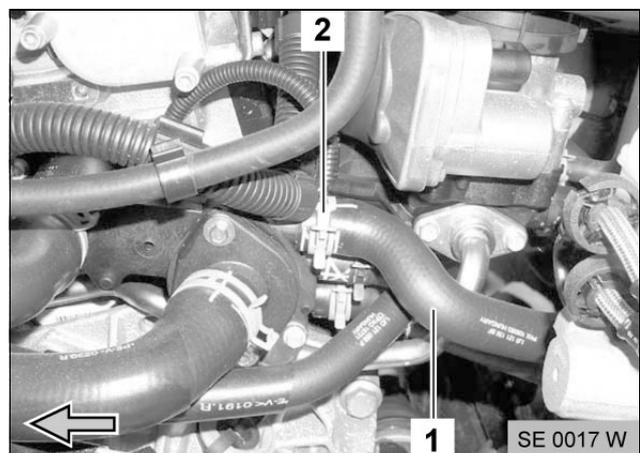
Wird nicht benötigt



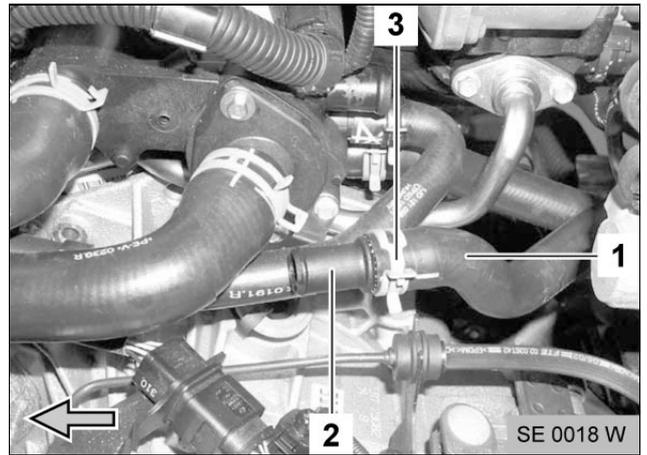
- Gewebeschutzschläuche (3, 4) so auf die Wasserschläuche (1, 2) aufschieben und ablängen, dass die Enden der Wasserschläuche ca. 20 mm überstehen
- Beide beiliegende Schrumpfschläuche 100 mm mittig teilen
- Schrumpfschläuche (5, 6, 7, 8) auf die Enden der Gewebeschutzschläuche aufschieben und schrumpfen



- Fahrzeugeigenen Schlauch (1) vom Motor-Ausgang zum Wärmetauscher-Eingang abziehen (Federbandschelle (2) wird wieder verwendet)



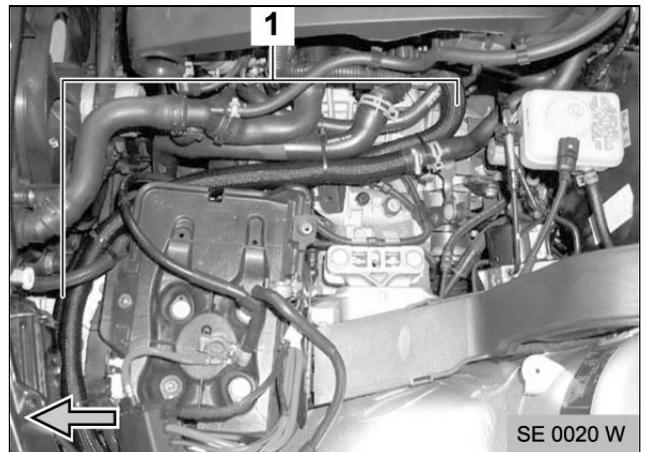
In Schlauchstück vom Wärmetauscher-Eingang (1) Verbindungsrohr 20 x 20 (2) einsetzen und mit Originalfederbandschelle (3) befestigen



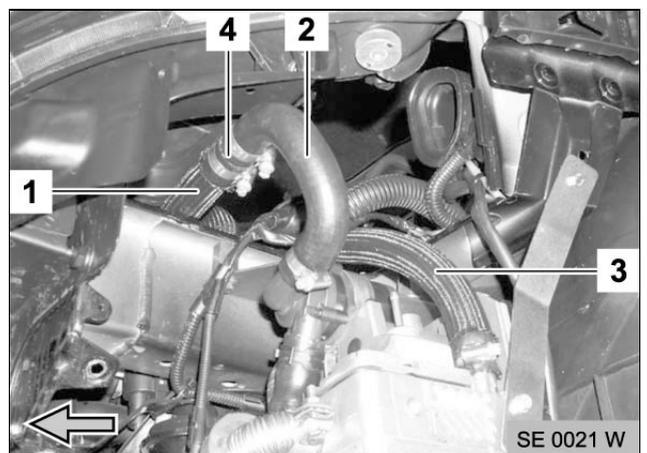
- Schlauch 1 (1) mit 180°-Bogen auf Motor-Ausgang aufstecken, ausrichten und mit Schlauchschelle befestigen



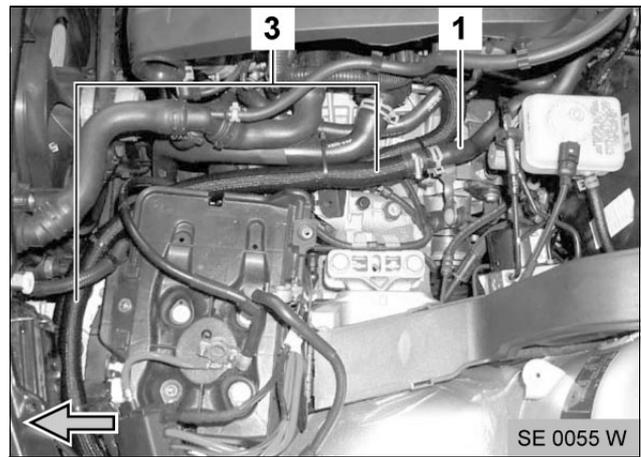
- Schlauch 1 (1) gemäß Abbildung zum Heizgerät verlegen



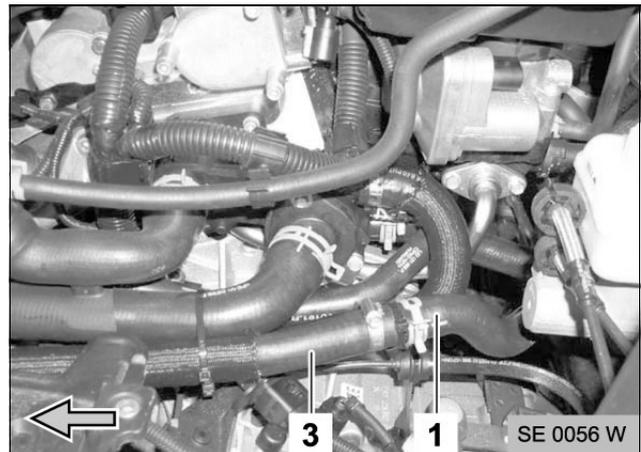
- Schlauch 2 (2) auf Heizgerät-Eingang aufstecken, ausrichten und mit Schlauchschelle befestigen
 - Schlauch 1 (1) und Schlauch 2 (2) mit Verbindungsrohr 20 x 20 (4) und Schlauchschelle verbinden
 - Schlauch 3 (3) auf Heizgerät-Ausgang aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen



- Schlauch 3 (3) gemäß Abbildung zum Schlauch Wärmetauscher-Eingang (1) verlegen



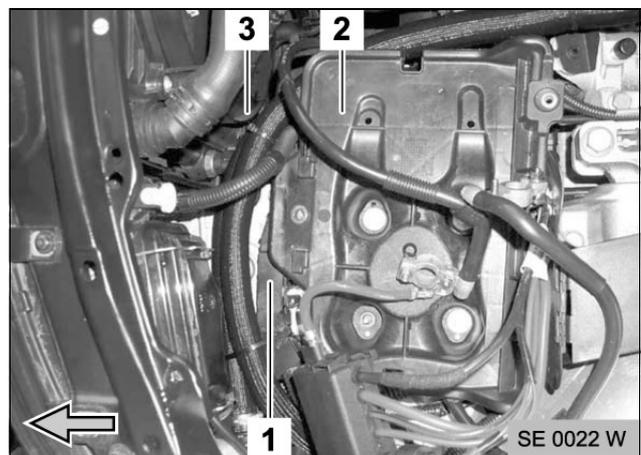
- Schlauch 3 (3) auf Schlauch Wärmetauscher-Eingang (1) aufstecken, ausrichten und mit Schlauchschelle befestigen



ACHTUNG

Besonders auf knickfreie Verlegung im Bereich des Kabelschachts (1) und des Batterieträgers (2) achten; Freigängigkeit zum Kühlerlüfter (3) beachten!

- Batterieträger (2) probeweise montieren
- Wasser- und Gewebeschutzschläuche gemäß Abbildungen SE 0019 W - SE 0022 W ausrichten und mit Kabelbindern befestigen



Nur Fahrzeuge mit 1,8 l Benzinmotor und 1,9 l Dieselmotor

- Wasserschlauch gemäß Abbildung ablängen:

Schlauch 1:

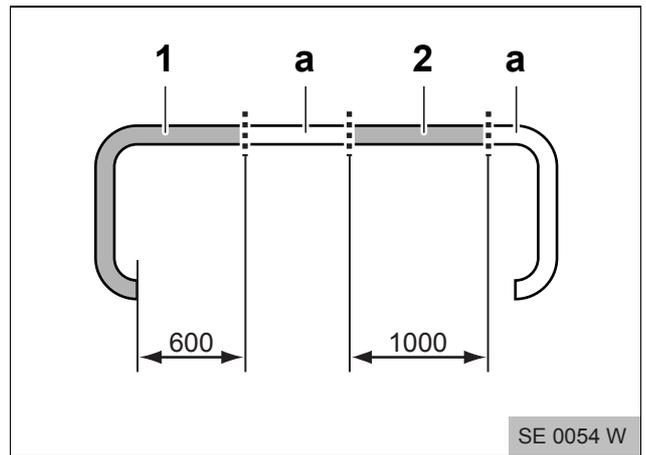
600 mm + 180°-Bogen (von Motor-Ausgang zum Heizgerät-Eingang)

Schlauch 2:

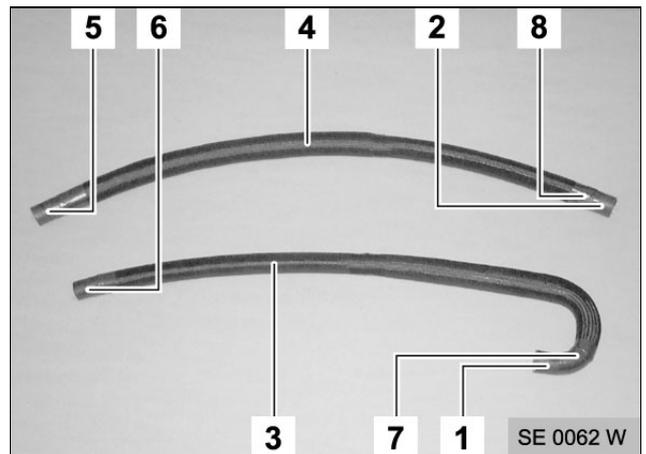
1000 mm (von Heizgerät-Ausgang zu fahrzeugeigenem Schlauch Wärmetauscher-Eingang)

Abschnitte a:

Werden nicht benötigt



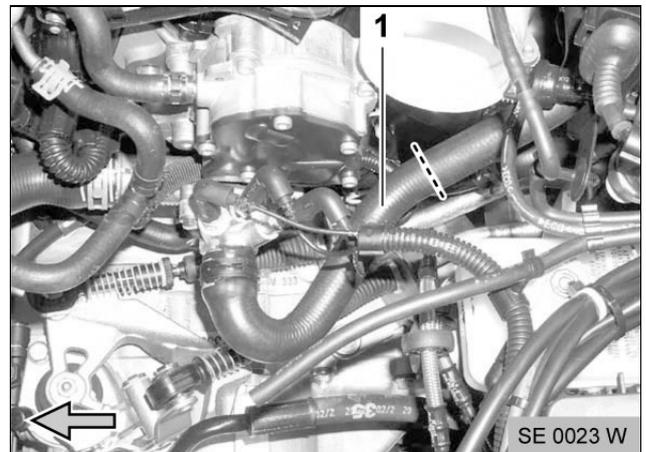
- Gewebeschutzschläuche (3, 4) so auf die Wasserschläuche (1, 2) aufschieben und ablängen, dass die Enden der Wasserschläuche ca. 20 mm überstehen
- Beide beiliegende Schrumpfschläuche 100 mm mittig teilen
- Schrumpfschläuche (5, 6, 7, 8) auf die Enden der Gewebeschutzschläuche aufschieben und schrumpfen



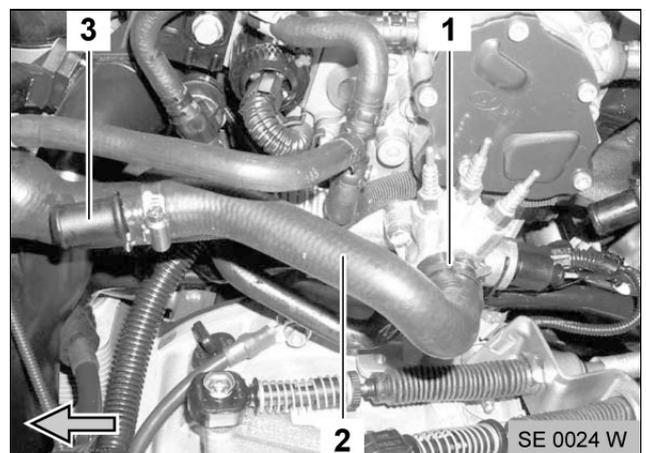
HINWEIS

Abbildungen SE 0023 W - SE 0029 W zeigen Fahrzeug mit 1,9 l Dieselmotor!

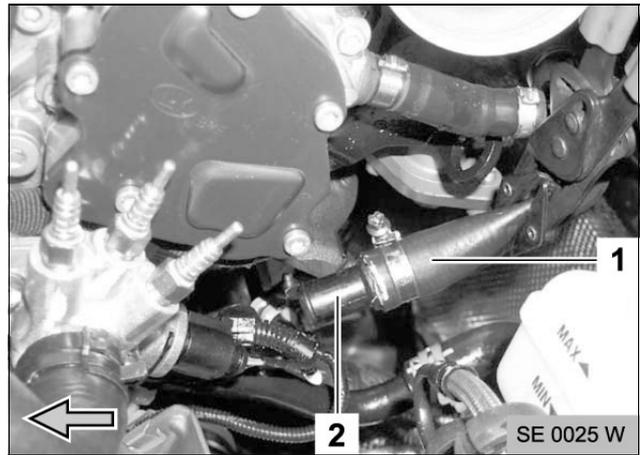
- Fahrzeugeigenen Schlauch (1) vom Motor-Ausgang zum Wärmetauscher-Eingang gemäß Abbildung trennen



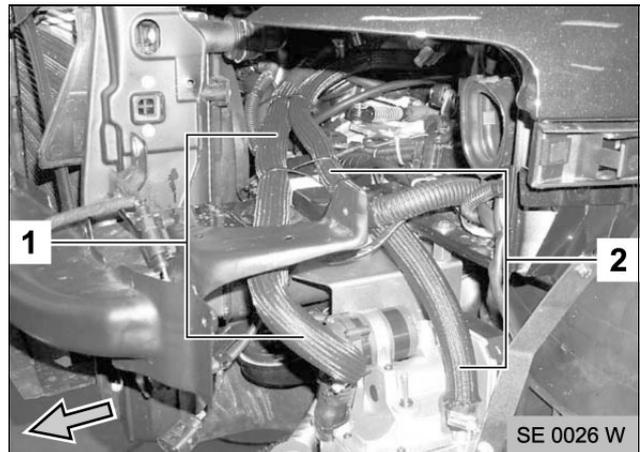
- Federbandschelle (1) lösen und Schlauchstück (2) am Motor-Ausgang gemäß Abbildung nach vorn ausrichten
- Verbindungsrohr 20 x 20 (3) in Schlauchstück Motor-Ausgang (2) einsetzen und mit Schlauchschelle befestigen



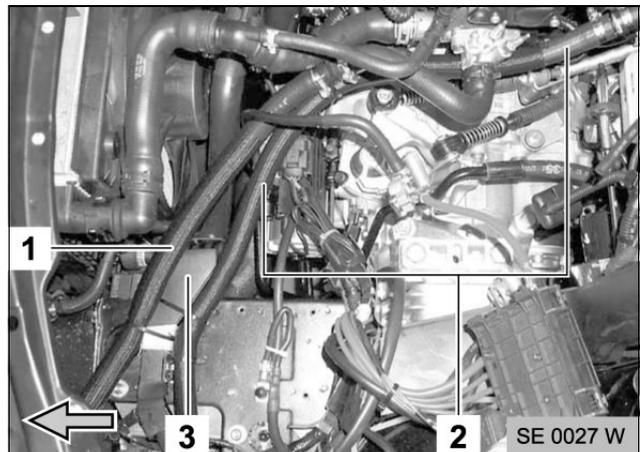
- In Schlauchstück Wärmetauscher-Eingang (1) Verbindungsrohr 20 x 20 (2) einsetzen und mit Schlauchschelle befestigen



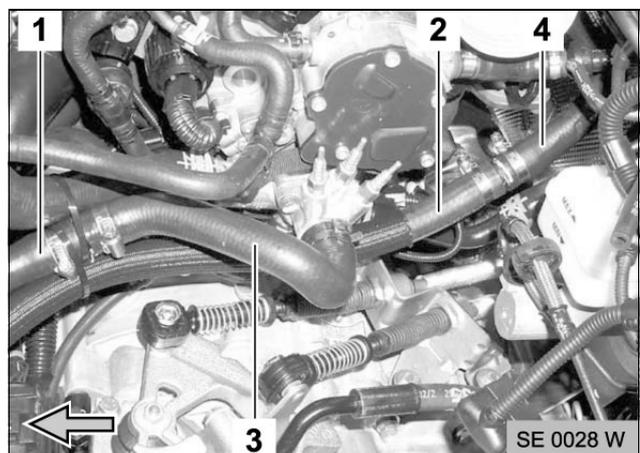
- Schlauch 1 (1) mit 180°-Bogen auf Heizgerät-Eingang aufstecken, ausrichten und mit Schlauchschelle befestigen
- Schlauch 2 (2) auf Heizgerät-Ausgang aufstecken, ausrichten und mit Schlauchschelle befestigen



- Schlauch 1 (1) gemäß Abbildung vor dem Kabelschacht (3) in Motorraum verlegen
- Schlauch 2 (2) gemäß Abbildung hinter dem Kabelschacht (3) in Motorraum verlegen



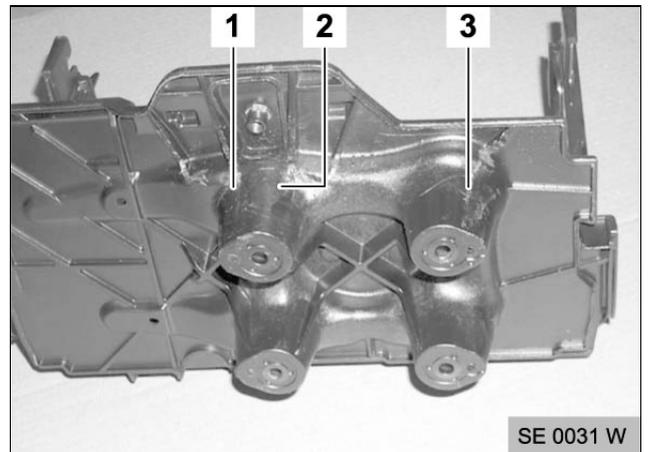
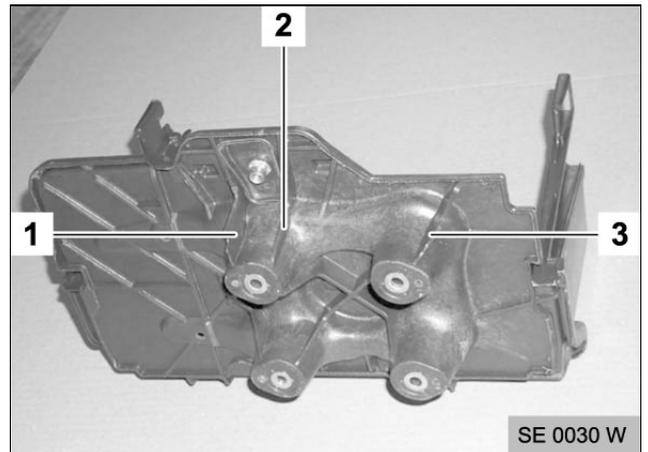
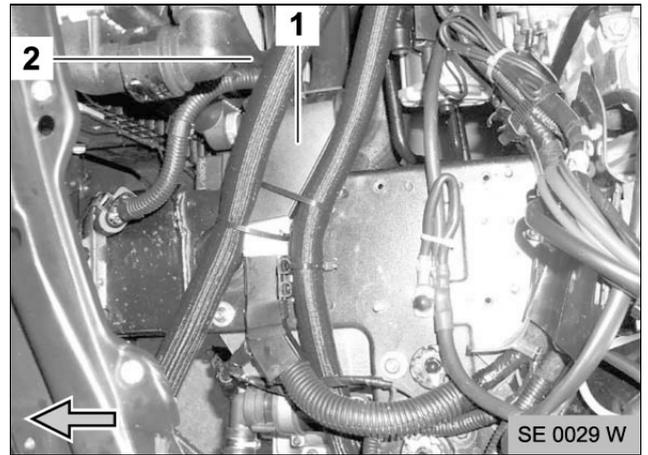
- Schlauch 1 (1) auf fahrzeugeigenes Schlauchstück Motor-Ausgang (3) aufstecken, ausrichten und mit Schlauchschelle befestigen
- Schlauch 2 (2) auf Schlauch Wärmetauscher-Eingang (4) aufstecken, ausrichten und mit Schlauchschelle befestigen



ACHTUNG

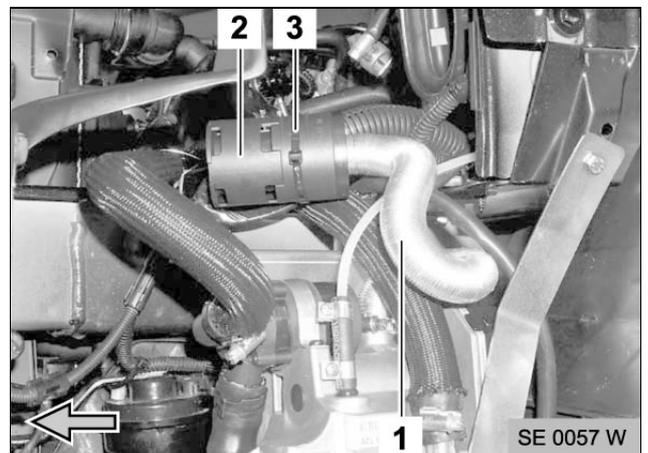
Besonders auf knickfreie Verlegung im Bereich des Kabelschachts (1), des Batterieträgers und des Ansaugschachts hinter dem Scheinwerfer achten; Freigängigkeit zum Kühlerlüfter (2) beachten!

- Versteifungsstreben (1, 2, 3) am Batterieträger gemäß Abbildungen glatt abtrennen und Trennstelle sorgfältig entgraten
- Batterieträger und Ansaugschacht probeweise montieren
- Wasser- und Gewebeschutzschläuche gemäß Abbildungen SE 0026 W - SE 0029 W ausrichten und mit Kabelbindern befestigen
-



Brennluft einbindung

- Brennluftansaugleitung (1) mit geschlitzter Seite am Heizgerät aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen
- Ansaugschalldämpfer (2) bis zum Anschlag in Brennluftansaugleitung (1) eindrehen
- Ansaugschalldämpfer (2) mit Kabelbinder (3) befestigen



Brennstoffeinbindung

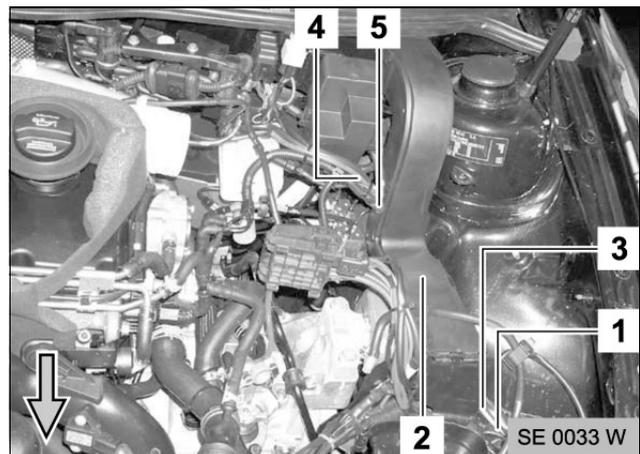
ACHTUNG

Tankdeckelverschluss des Fahrzeugs öffnen, Tank belüften und Tankdeckelverschluss wieder schließen! Auslaufenden Kraftstoff mit geeignetem Behälter auffangen!

Brennstoffleitung so verlegen, dass sie gegen Stein-schlag geschützt ist!

An scharfen Kanten Brennstoffleitung und Kabelbaum mit Scheuerschutz versehen!

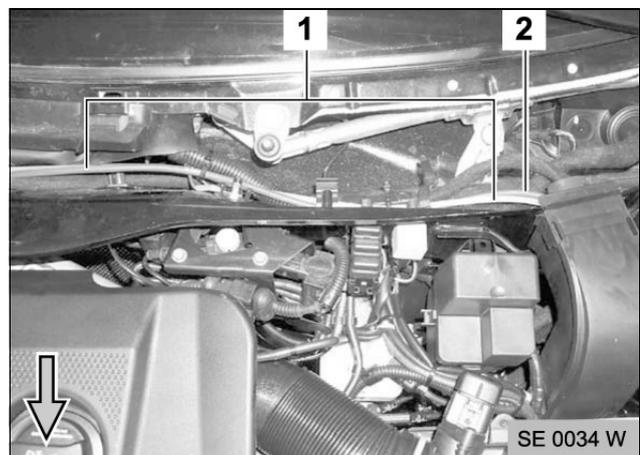
- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) mit Schlauchstück (2) und Schlauchschellen 10 mm am Heizgerät befestigen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) in den Motorraum, an Position 3 in Kabelkanal (2) und weiter in Wasserkasten verlegen
- Kabelbaum Dosierpumpe (4) an Position 5 in Kabelkanal (2) und weiter in Wasserkasten verlegen



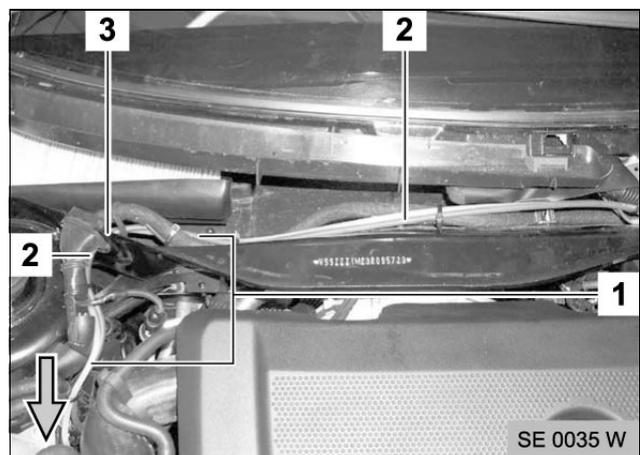
HINWEIS

Auf Freigängigkeit des Wischergestänges achten!

- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) und Kabelbaum Dosierpumpe (2) im Wasserkasten nach rechts verlegen und am fahrzeugeigenen Kabelbaum befestigen



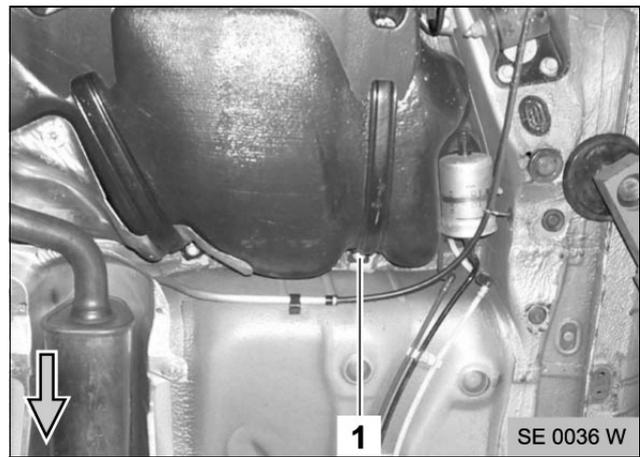
- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) und Kabelbaum Dosierpumpe (2) durch die Duchführung (3) in Motorraum, dann entlang der fahrzeugeigenen Kraftstoffleitungen zum Unterboden und weiter im vorhandenen Leitungsschacht zum Fahrzeugtank verlegen



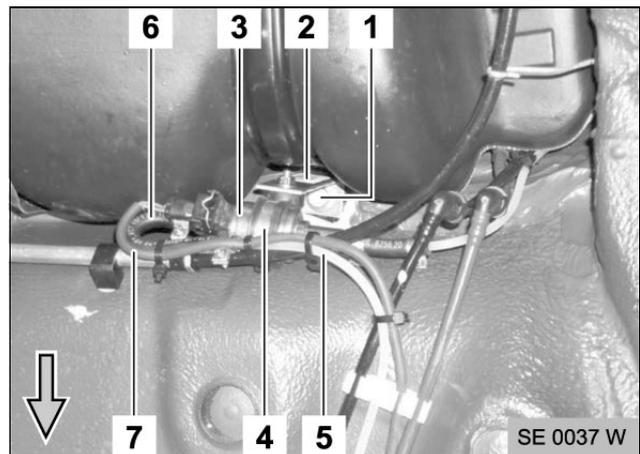
Dosierpumpe

HINWEIS

Einbaulage der Dosierpumpe beachten, siehe "Einbauanleitung"!
 Einbauort der Dosierpumpe rechts vor Fahrzeugtank.
 Dosierpumpe wird mit fahrzeugeigener Schraube (1) der Tankhalterung befestigt.



- Halter (2) mit fahrzeugeigener Schraube (1) befestigen
- Dosierpumpe (3) mit Schwingmetallpuffer, gummierter Rohrschelle (4) und Bundmutter am Halter (2) befestigen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (5) vom Heizgerät ablängen und mit 180°-Formschlauch (6) und Schlauchschellen 10 mm an der Druckseite der Dosierpumpe (3) (Seite mit Stecker) anschließen
- Kabelbaum Dosierpumpe (7) ablängen, Gummitülle aufschieben, Flachstecker ancrimpen, Steckergehäuse komplettieren und Stecker an der Dosierpumpe anstecken
- Mecanyl-Brennstoffleitung (6) und Kabelbaum Dosierpumpe (7) mit Kabelbindern befestigen



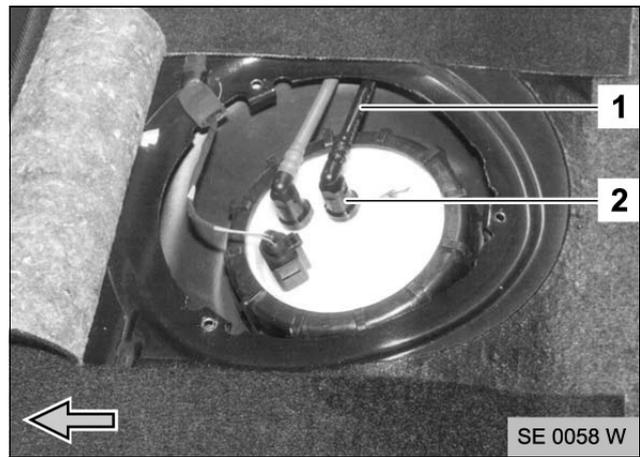
Brennstoffentnahme bei Fahrzeugen mit Dieselmotor außer Pumpe/Düse

HINWEIS

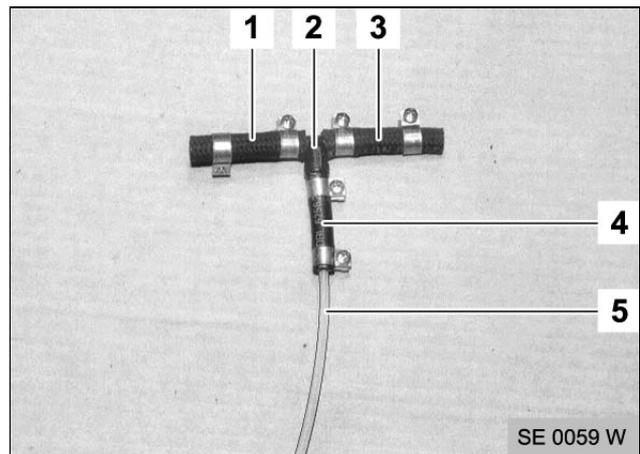
Die Brennstoffentnahme erfolgt mit Tankentnehmer aus der Vorlaufleitung.

Beiliegende allgemeine Einbauanweisung beachten!

- Kraftstoffvorlaufleitung (1) nach der Kupplung (2) trennen und Restleitung von der Kupplung (2) entfernen
- Stützhülse in Kraftstoffvorlaufleitung (1) einsetzen



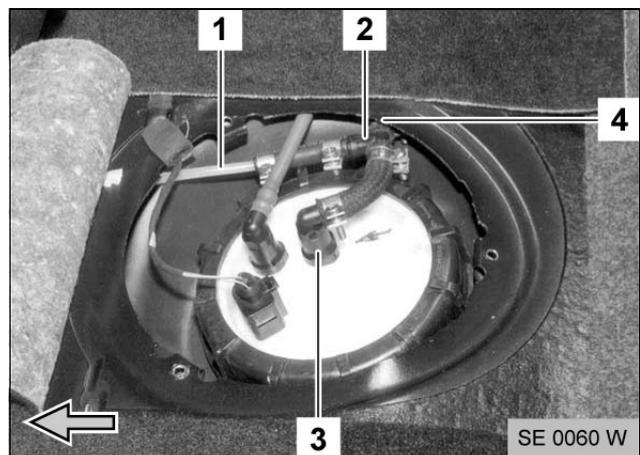
- Brennstoffentnehmer (2) mit zwei Gewebeschlauchstücken (1, 3) und vier Schlauchschellen 12 mm vormontieren
- Reststück der Mecanyl-Brennstoffleitung (5) mit Schlauchstück (4) und zwei Schlauchschellen 10 mm am Brennstoffentnehmer (2) anschließen



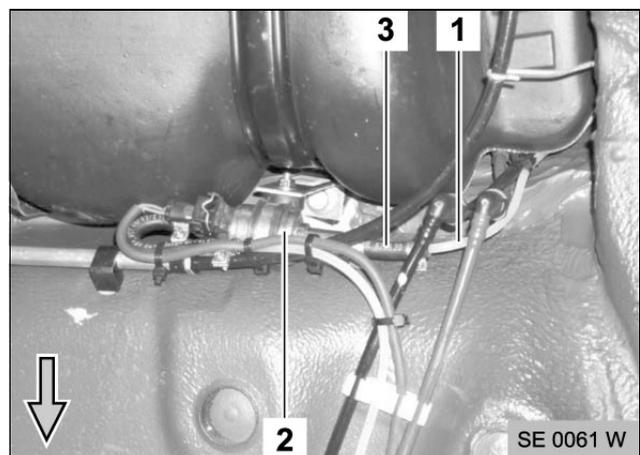
HINWEIS

Die Einbaulage des Brennstoffentnehmers beachten, siehe Einbauanweisung!

- Brennstoffentnehmer (2) zwischen Vorlaufleitung (4) und Kupplung (3) einsetzen und mit Schlauchschellen 12 mm befestigen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) vor dem Tank nach unten führen



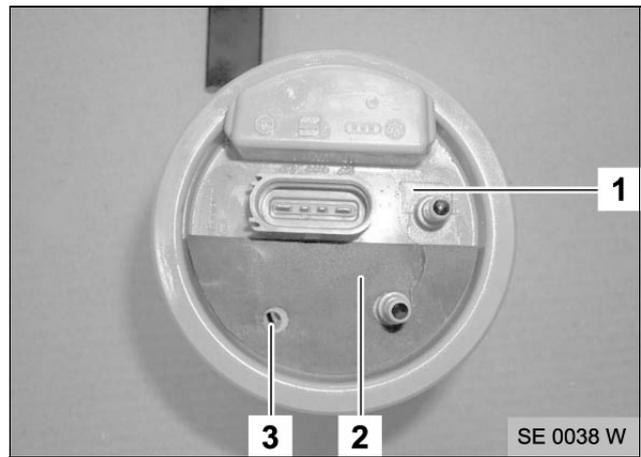
- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) vom Brennstoffentnehmer zur Saugseite der Dosierpumpe (2) (Seite ohne Stecker) führen und ablängen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) mit Schlauchstück (3) und Schlauchschellen 10 mm an der Saugseite der Dosierpumpe (2) anschließen



Brennstoffentnahme bei Fahrzeugen mit Dieselmotor Pumpe/Düse und Benzinmotor

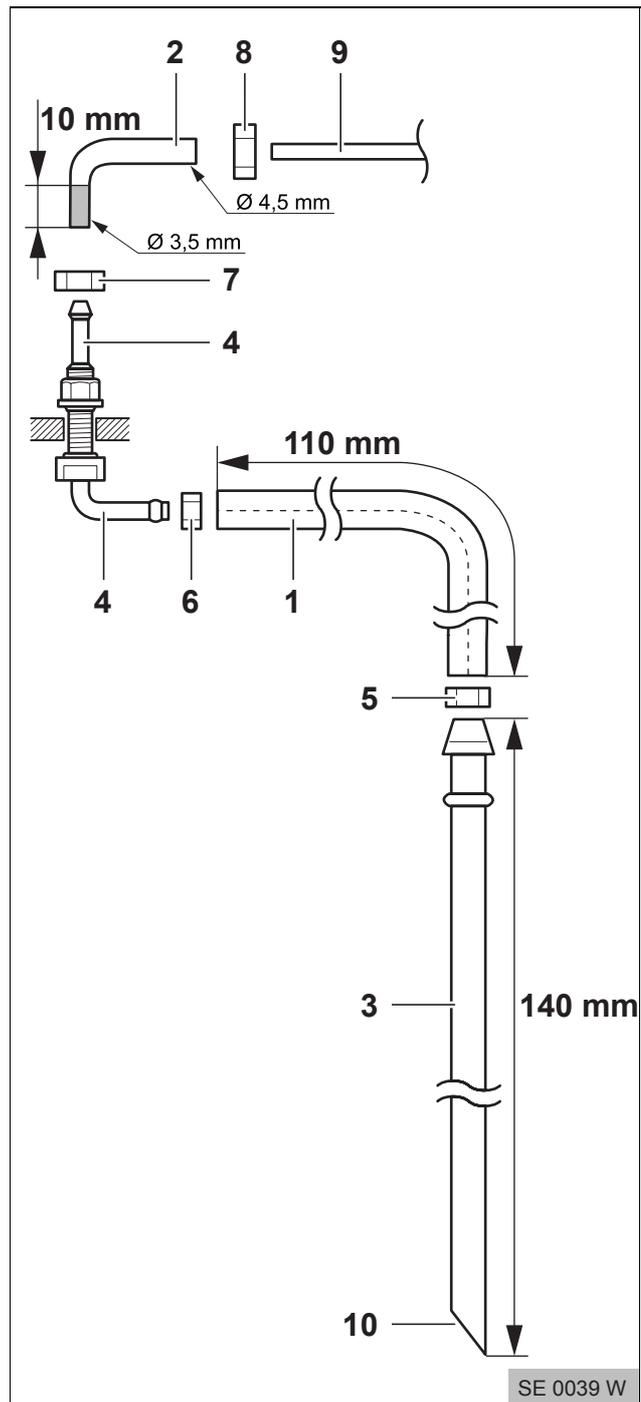
Die Brennstoffentnahme erfolgt mit Tankentnehmer aus der Tankarmatur.
Beiliegende allgemeine Einbauanweisung beachten!

- Tankarmatur (1) nach Herstellerangabe ausbauen
- Schablone (2) auflegen, Bohrung \varnothing 6,0 mm (3) bohren

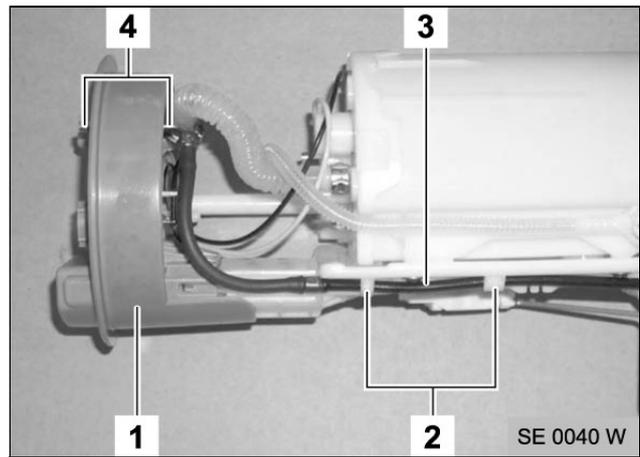


- 1 Kraftstoffschlauch
- 2 90°-Formschlauch
- 3 Steigrohr
- 4 Tankentnehmer
- 5 Einohrschelle \varnothing 8,0 mm
- 6 Einohrschelle \varnothing 6,6 mm
- 7 Caillausschelle \varnothing 9,0 mm (violett)
- 8 Caillausschelle \varnothing 10,0 mm (weiß)
- 9 Mecanyl-Brennstoffleitung

- Kraftstoffschlauch (1) auf eine gestreckte Länge von 110 mm kürzen
- Steigrohr auf eine Länge von 140 mm kürzen und an Position 10 abschrägen
- 90°-Formschlauch (2) auf der \varnothing 3,5 mm Seite um 10 mm kürzen
- Abgelängten Kraftstoffschlauch (1) auf Tankentnehmer (4) aufschieben und mit Einohrschelle 6,6 mm (6) befestigen
- Kraftstoffschlauch (1) auf abgelängtes Steigrohr (3) aufschieben und mit Einohrschelle 8,0 mm (5) befestigen



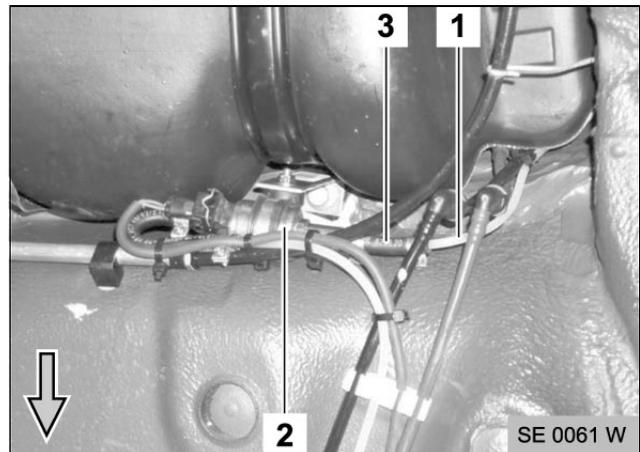
- Tankentnehmer (4) gemäß Abbildung in Tankarmatur (1) einsetzen und mit Dichtmutter befestigen (5 Nm)
- Steigrohr (3) in vorhandene Führungen (2) einrasten
- Tankarmatur gemäß Herstellerangabe einbauen



- 90°-Formschlauch (2) mit Ø 3,5 mm Seite auf Tankentnehmer aufschieben und mit Caillausschelle 9 mm (3) befestigen
- Reststück Mecanyl-Brennstoffleitung (1) in Formschlauch (2) einsetzen und mit Caillausschelle 10 mm (4) befestigen



- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) vom Tankentnehmer zur Saugseite der Dosierpumpe (2) (Seite ohne Stecker) führen und ablängen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) mit Schlauchstück (3) und Schlauchschellen 10 mm an der Saugseite der Dosierpumpe (2) anschließen



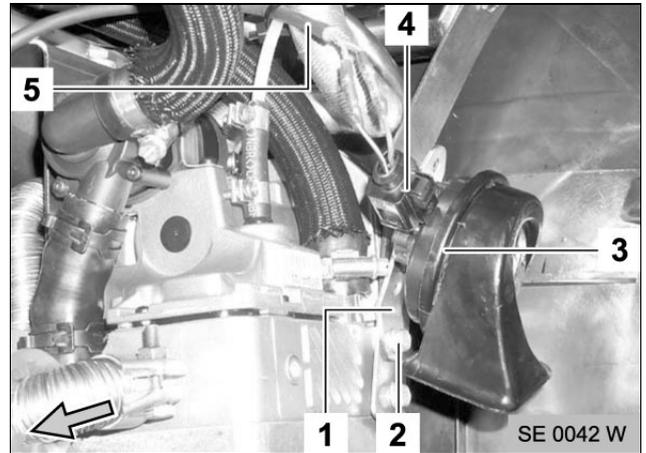
Abschließende Arbeiten

Fahrzeuge mit einer Hupe:

- Hupe montieren, Kabelbaum aufstecken und mit Kabelbindern befestigen, dabei Freigängigkeit der Hupe und Abstand des Kabelbaums zur Abgasanlage des Heizgeräts beachten

Fahrzeuge mit zwei Hupen:

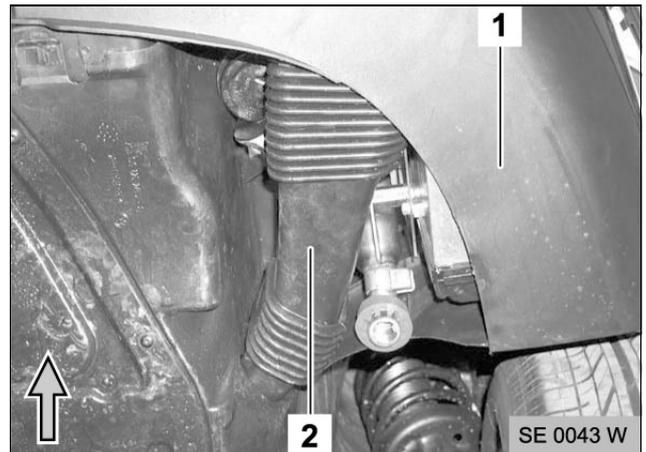
- Erste Hupe montieren, dabei Freigängigkeit der Hupe beachten
- Zweite Hupe vom Halter abbauen
- Lochband (1) gemäß Abbildung formen und mit Ejetschraube (2) am Heizgerät befestigen (10 Nm)
- Hupe (3) am Langloch des Lochbands (1) befestigen, dabei Freigängigkeit der Hupe beachten
- Kabelbaum zur zweiten Hupe ca. 50 mm vor dem Stecker (4) trennen und unter Verwendung vom Reststück des Kabelbaums Dosierpumpe (5) und vier Stoßverbindern verlängern (crimpen und schrumpfen). Polung des Kabelbaums nicht vertauschen!
- Kabelbaum an beiden Hupen aufstecken und mit Kabelbindern befestigen, dabei Abstand des Kabelbaums zur Abgasanlage des Heizgeräts beachten



HINWEIS

Bei der Montage des Stoßfängers (1) und des Kühlluftkanals (2) (wenn vorhanden) Positionierung von Abgasleitung, Schalldämpfer, Abgasleitungsendstück und beiden Gummiprofilen kontrollieren; Freigängigkeit der Hupen beachten!

- Stoßfänger (1) montieren
- Kabelbaum Nebelscheinwerfer (wenn vorhanden) verlegen, aufstecken und mit Kabelbändern fixieren, dabei Freigängigkeit zu o. g. Bauteilen beachten
- Kühlluftkanal (2) zum Getriebe einbauen (wenn vorhanden)

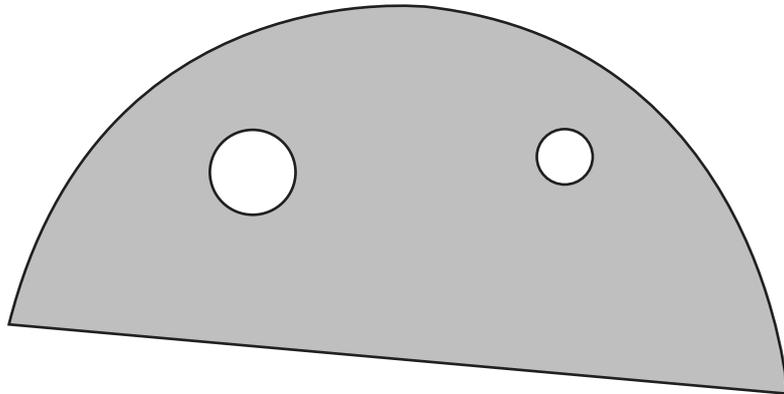


HINWEIS

Auf knick- und scheuerfreie Verlegung der Wasserschläuche, Kabelbäume und Mecanyl-Brennstoffleitungen achten!

- Ansaugkanal hinter linkem Scheinwerfer einbauen
- Scheinwerfer links einbauen
- Batterieträger einbauen
- Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren
- Alle Schlauchleitungen, Schlauch- und Rohrschellen sowie alle elektrischen Anschlüsse auf festen Sitz prüfen
- Alle losen Leitungen mit Kabelbindern sichern
- Heizgerätekomponten mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl 100K, Bestell-Nr. 111329) einsprühen
- Batterie anschließen
- Motor starten, Wasserkreislauf nach Angaben des Fahrzeug-Herstellers entlüften, Kühlwasser nachfüllen
- Fahrzeugheizung auf „max“ bzw. 32° C und Gebläse auf Stufe 1 stellen
- Funktion der Standheizung prüfen, siehe Betriebsanweisung/Einbauanweisung

Schablone Brennstoffentnahme bei Fahrzeugen mit Dieselmotor Pumpe/Düse und Benzinmotor



SE 0044 W

Webasto
Feel the drive

Webasto Thermosysteme International GmbH
Postfach 80 - 82132 Stockdorf - Hotline 0 18 05 / 93 22 78
Hotfax (0395) 55 92-353 - <http://www.webasto.de>